

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 10 (1923)
Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DAS WERK

SCHWEIZERISCHE MONATSSCHRIFT FÜR
BILDENDE UND ANGEWANDTE KUNST

OFFIZIELLES ORGAN DES BUNDES SCHWEIZERISCHER ARCHITEKTEN
UND DES SCHWEIZERISCHEN WERKBUNDES

Erscheint in Zürich am 15. jedes Monats
X. Jahrgang / Nr. 10, ausgegeben am 15. Oktober 1923
DRUCK UND VERLAG: GEBR. FRETZ A.G., ZÜRICH

Abonnementspreis jährl. Fr. 24.—, Ausland Fr. 30.— / Einzelheft Fr. 2.40 / Postabonnements 20 Cts. mehr

INHALT: Werner Bourquin, Der neue Bahnhof in Biel / Albert Muret, Le bi-centenaire de la mort du major Davel à Cully / Fritz Neuenschwander, Keramische Aufgaben / Emmy Fischer, Zu den Töpfereien von Elisabeth Eberhardt / Alte Basler Teppichwirkereien / E. Richard Bühler, Eine schweizerische Entgegnung / Paul Camenisch, Moderne Strömungen in unserer Baukunst IV. NOTIZEN: Ausstellungskalender / Wettbewerbe / Die schweizerische Kunstgewerbe-Ausstellung in Stockholm 1924 / Die Beteiligung der Schweiz an der internationalen Kunstgewerbe-Ausstellung Paris 1925 / Personalien / Alte und neue Bauten / Aus der Tätigkeit des schweizerischen Werkbundes / Aus Zeitschriften / Rundschau / Aus der Ausstellungstätigkeit der schweizerischen Gewerbemuseen / Mitteilungen / Für Amateur- und Berufsfotographen.

Die besten

Kühllanlagen-Isolierungen

können nur mit

Expansit-Korksteinplatten

erstellt werden

In der Schweiz allein über **2000** Anlagen mit Expansit-Korkstein isoliert,
darunter solche mit über **7000 m²** isolierter Fläche.

Wir warnen vor Nachahmungen, die unter ähnlich klingenden Namen angeboten werden.
Echte Expansit-Korksteinplatten sind unübertreffbar.

Einzige Bezugsquelle:

WANNER & CO. A.-G., HORG

Größtes und leistungsfähigstes Unternehmen der Isolierbranche.

PRO
FRA

BAUBEDARF ZÜRICH A.G.

BUREAUX: BAHNHOFSTRASSE 100 · LAGER: RÖNTGENSTRASSE

*

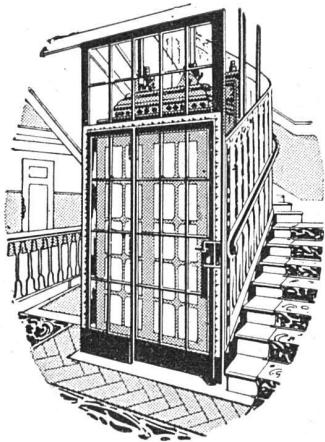
KERAMISCHE BODEN- UND WANDBELÄGE

*

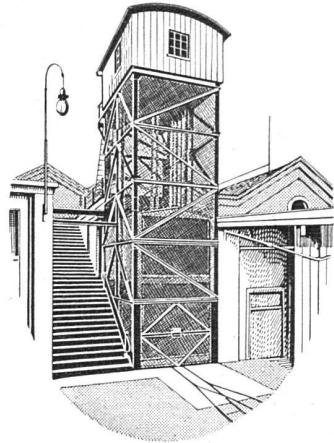


Unsere Lieferungen an Bahnhof Biel:

- 1 elektr. Personenaufzug
- 1 elektr. Warenaufzug im Eilgutgebäude
- 2 elektr. Speiseaufzüge Buffet II. Klasse
- 2 elektr. Speiseaufzüge Buffet III. Klasse
- 1 Flaschenaufzug
- 1 elektr. Perronaufzug
- 1 elektr. Postaufzug



ELEKTRISCHE
PERSONEN-
UND
LASTEN-
AUFZÜGE



SCHWEIZER. WAGONSFABRIK SCHLIEREN A.G.

Abtg. Aufzugbau

Schlieren-Zürich

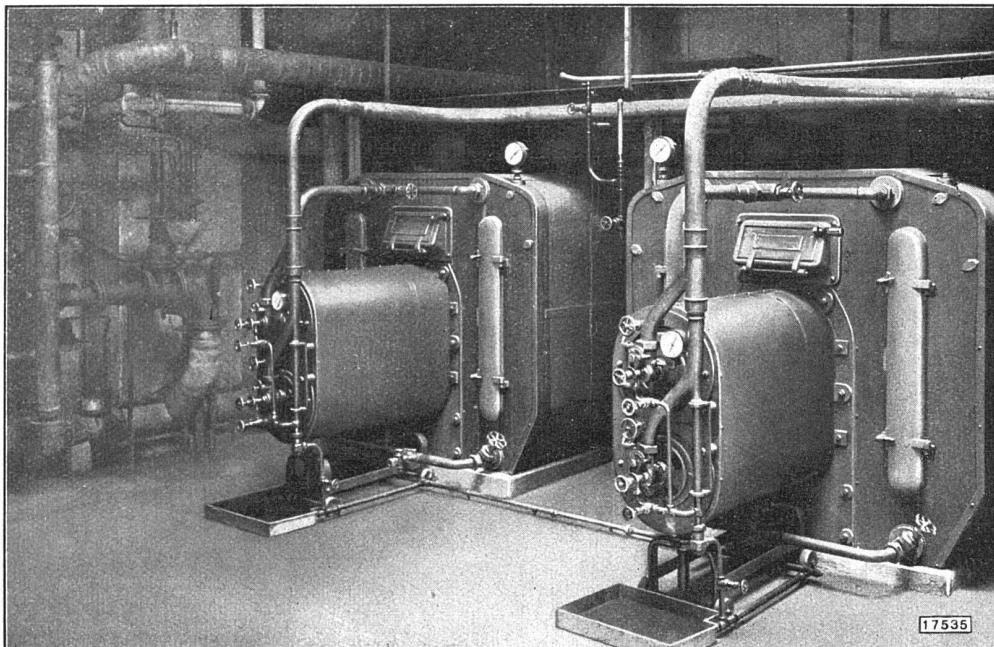
ETERNIT NIEDERURNEN



Station der Brienzerseebahn

Bedachung: Eternit-Doppeldeckung, kupferbraun

SULZER



Zwei Sulzer-Oelfeuerungen an Warmwasser-Heizkesseln im Volkshaus Zürich 4
Die nachbestellte Oelfeuerung für den dritten Kessel wird gegenwärtig montiert

Neben allgemeinen, für Oelfeuerungen charakteristischen Vorteilen wie: geringer Raumbedarf für Brennstofflagerung, kein Aschen- und Schlackentransport, rasches Anheizen, etc., sind als

besondere Merkmale unserer Oelfeuerungen

zu nennen:

Ausschwenkbare Brenner — daher leichtes Reinigen;
mühelose Bedienung; reinlicher und rauchloser Betrieb; grösste Anpassungsfähigkeit an schwankenden Wärmebedarf; vorzügliche Eignung für stossweises Heizen in den Uebergangszeiten; restlose Ausnützung des Brennstoffes — daher äusserst sparsamer Betrieb; geringer Kraftverbrauch

Ueber 1500 m² Heizfläche mit Oelfeuerungen in Betrieb und Ausführung

GEBR. SULZER, AKT.-GES., WINTERTHUR
ABT. ZENTRALHEIZUNGEN

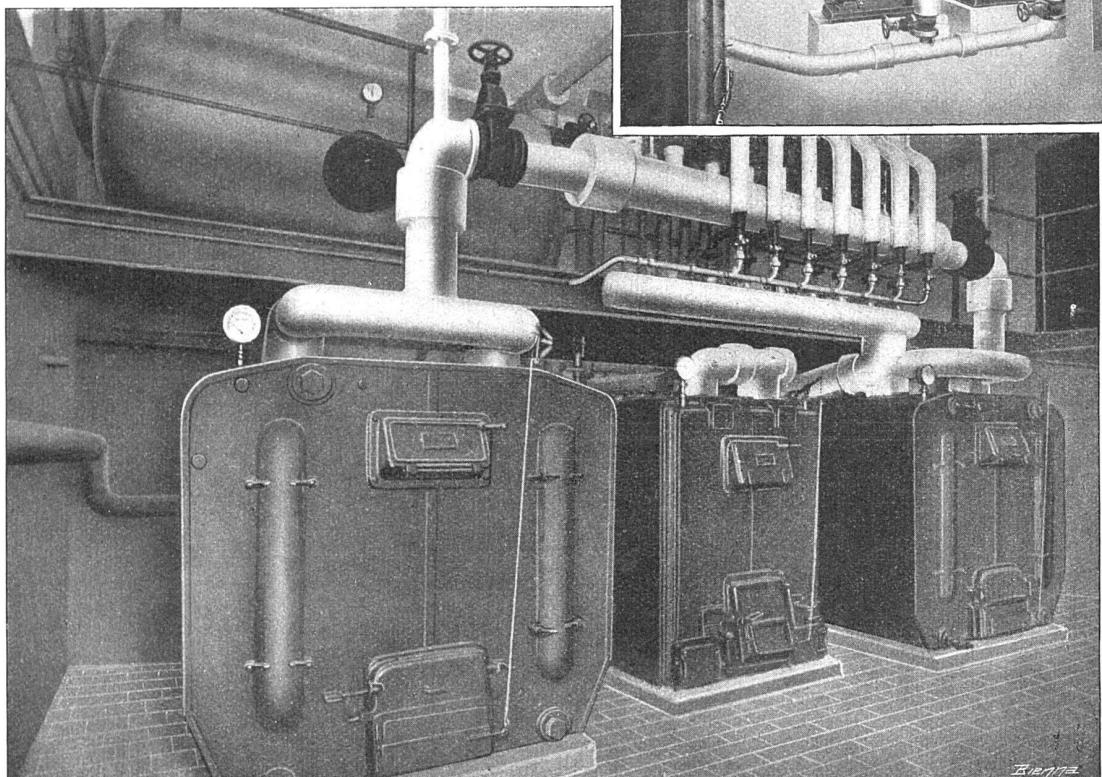
NEUBAU BAHNHOF BIEL

Verzeichnis der wichtigsten Unternehmerfirmen und Lieferanten

	Inserat siehe Seite		Inserat siehe Seite
Erd-, Maurer- und Eisenbetonarbeiten: Römer & Fehlbaum, Biel Kapp & Cie., Biel			
Pfahlfundierung: Dyckerhoff & Widmann, Vertreter Karl Seiler, Biel Ed. Züblin & Cie., A.G., Zürich			
Pläne für den Eisenbeton: K. Schmid, Nidau			
Backstein- und Baumateriallieferungen: Baumaterial A.G., Biel Zement- & Kalkfabrik, Reuchenette	VI		
Schoferkamine: Kamin-Werk Allschwil, Allschwil-Basel	XI		
Kaminhüte: Henri Hummel, Spezialgeschäft, Basel			
Steinhauerarbeiten:			
a) <i>Granitlieferung</i> : H. Schulthess, Lavorgo (Tessin)	IX		
b) <i>Kalksteinlieferung</i> : Ig. Cueni, Laufener Steinbrüche, Röschenz (Kt. Bern)			
c) <i>Kunststeine</i> : Specht & Della Chiesa, vorm. F. Schweizer, Nidau			
Jurasit-Verputz: Hydrl. Kalk- & Gipsfabrik, Bärschwil			
Dachziegellieferung: J. Keller & Cie., Ziegeleien, Pfungen			
Perrondächer: Hans Zehnder, mech. Schreinerei, Biel			
Stuckarbeiten: Ernst Haberer & Cie., Stuckdekorationen, Sulgenauweg 38, Bern			
Glaserarbeiten: F. von Arx A.G., Baugeschäft, Olten Gebr. Kiefer, Fensterfabrik, Zürich			
Schreinerarbeiten: Wwe. F. Bärtschiger, mech. Schreinerei, Biel J. Sumi, mech. Schreinerei, Biel Gribi & Cie., Baugeschäft, Burgdorf	VIII		
Beschlägelieferung: Will & Cie., Eisenhandlung, Bahnhofstrasse, Biel Alb. Suri, Eisenhandlung, Kanalgasse, Biel Hirt-Biedermann & Sohn, Hauptgasse, Solothurn V. Glutz-Blotzheim Nachf. A.G., Solothurn			
Glaslieferung: Jacques Huber, Glashandlung, Biel			
Schlosserarbeiten: G. Kopp, Schlossermeister, Biel C. Hartmann, A.G., Rolladenfabrik, Biel Fritz Grüning-Dutoit, Söhne & Cie., A.G., Biel A. Volkmer, mech. Schlosserei, Basel	IX		
Rolladenlieferung: Carl Hartmann, Rolladenfabrik A.G., Biel J. Senn, Rolladenfabrik, Bern-Bümpliz	IX		
Schaufensteranlagen u. Stahlblechrolladen: Carl Hartmann, Rolladenfabrik A.G., Biel	IX		
Kittlose Oberlichter: Martin Keller & Cie., Wallisellen			
Begehbarer Oberlichter: Henri Hummel, Spezialgeschäft, Basel	IX		
Scheerengitter: F. Gauger & Cie., Eisenkonstruktion, Zürich			
	IV		
Wand- und Bodenbeläge:			
a) <i>Parquetarbeiten</i> : Schweiz. Parquetverband, Bern Renfer & Cie., A.G., Bözingen	VI		
b) <i>Fugenlose Steinholzböden</i> : Euböolithwerke A.G., Olten Ch. Pfister & Cie., Basel			
c) <i>Linoleumbeläge</i> : Frank & Brodbeck, Biel	VII		
d) <i>Plattenarbeiten</i> : Baumaterial A.G., Biel	VI		
Asphaltarbeiten:			
J. Betz & Cie., Basel E. R. Zetter & Cie., Solothurn	IX		
Installationen:			
Zentralheizungen, Warmwasserbereitung & Sanitäre Anlagen: Gebr. Sulzer, A.G., Biel Emil Pärli & Cie., Biel	V		
Heizkessel, Kühlwanlage: Gebr. Sulzer, A.G., Biel			
Ventilationsanlage, Dampfwäscherei: Emil Pärli & Cie., Biel	V		
Lieferung der sanit. Apparate: Troesch & Cie., Bern	VIII		
Isolierung der Kühlräume: Wanner & Cie., A.G., Horgen			Umschlag
Wasser- & Gasinstallat. & Gasherde: Gas- & Wasserwerk der Stadt Biel, Biel			
Elektr. Aufzüge:			
Speiseaufzüge: Schindler & Cie., Luzern	I		
Warenaufzüge: Aufzüge- & Wagonsfabrik, Schlieren Otis Aufzugswerke, Wädenswil	II		
Elektr. Uhren:			
Favarger & Cie., Neuchâtel	VII		
Buffets & Küchenschränke:			
Sautter & Imber, Eiskastenfabrik, Zürich Fritz Eisinger Söhne, Basel			
Kabellieferung:			
Kabelfabrik, Cortaillod Kabelwerke A.G., Brugg			
Haustelephonanlage:			
H. Arber, Elektriker, Biel			
Automatische Telephonanlage:			
Zellweger, A.G., Uster			
Elektr. Installationen:			
Herm. Arber, Biel Bernische Kraftwerke A.G., Biel Elektrizitätswerk der Stadt Biel, Biel			
Lieferung der Beleuchtungskörper:			
Schweiz. Bronzwarenfabrik A.G., Turgi Eberth & Thoma, Zürich	VIII		
Tapetenlieferungen:			
Frank & Brodbeck, Biel W. Wirz-Wirz, A.G., Basel H. Brenner & Cie., Basel	VII		
Marmorarbeiten:			
E. Rusconi, A.G., Neuchâtel			
Mobiliar:			
Tische und Stühle: Chs. Daley, fils, Biel Möbelfabrik A.G., Aarburg Möbelfabrik A.G., Horgen	VIII		

E.I. Pärli & Cie. Biel

Zentralheizungen Sanitäre Anlagen



Kesselanlage im Aufnahmegebäude des neuen Bahnhofes
in Biel · 95 m² Kesselheizfläche

**Aufnahmegebäude
Pumpenwarmwasserheizung, Warmwasserbereitung
Dampfwäscherei, Lüftungsanlagen, Tröckne**

**Eilgutgebäude
Sanitäre Installationen**

BAUMATERIAL A.-G. BIEL

Abteilung:
WAND- UND BODENPLATTEN

Liefern und Versetzen von Plättli aller Art
für Badzimmer, Küchen, W. C., Verkaufsmagazine,
als Wände sowie Fussböden

RENFER & CIE. A.G. BIEL-BÖZINGEN
Gegründet 1281



Schnittwaren in
Tannen- und Hartholz

Garant. ofentrockene
Hobelwaren

**Parquets * Kisten * Kübel * Packfässer
Imprägnierte Stangen u. Bahnschwellen * Brennholz**

FRANK & BRODBECK - BIEL
LINOLEUM - TEPPICHE
TAPETEN

Artikel für Innen-Dekoration

Rideaux, Vitrages, Storen, Brise=Bise
abgepasst und am Meter

Selbststeller, Storen=, Holz= und Messinggarnituren
Vitragenstangen, Zugvorrichtungen

FAVARGER & CO. S.A.

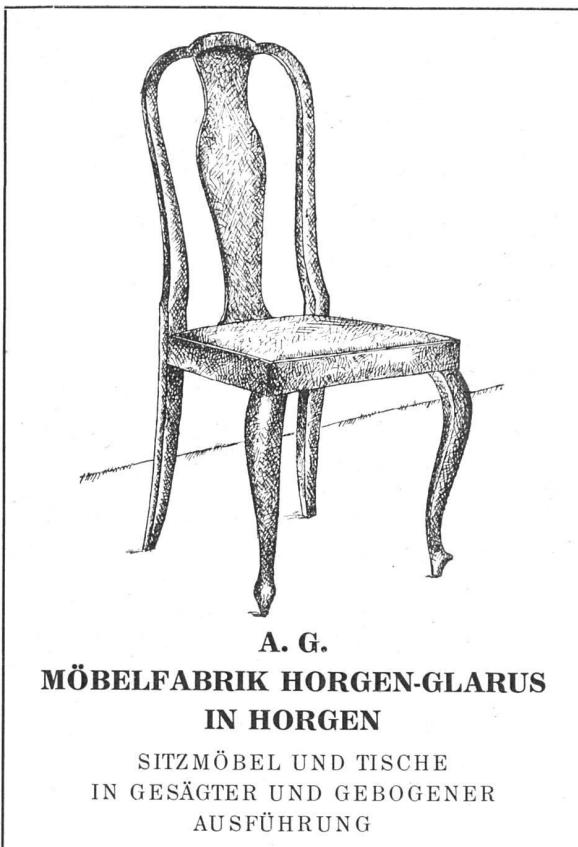
Fabrique d'appareils électriques
NEUCHATEL - Suisse

Réseaux de distribution électrique de l'heure pour
gares, banques, écoles, etc.

Appareils de contrôle et de sécurité pour banques
Tableaux indicateurs automatiques du cours des changes
Appareils téléphoniques et sonneries

Prospectus à disposition.

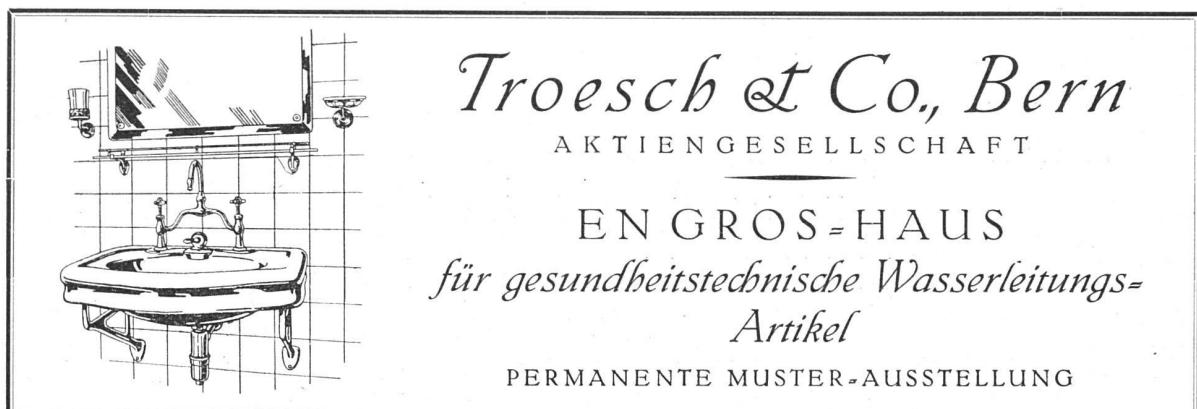
NEUBAU BAHNHOF BIEL



A. G.
MÖBELFABRIK HORGEN-GLARUS
IN HORGEN
SITZMÖBEL UND TISCHE
IN GESÄGTER UND GEBOGENER
AUSFÜHRUNG



EBERTH & THOMA
ZÜRICH WERDMÜHLEPLÄTZ 2
SPEZIALANFERTIGUNG VON
BELEUCHTUNGSKÖRPERN
UND BRONZEWAREN



Troesch & Co., Bern
AKTIENGESELLSCHAFT
EN GROS-HAUS
für gesundheitstechnische Wasserleitungs-
Artikel
PERMANENTE MUSTER-AUSSTELLUNG



Gribi & Cie. A.G.
BAUGESCHÄFT
BURGDORF

Hoch- und Liegbauunternehmung · Armierter Beton
Holz- und Schwellenhandlung · Imprägnier-Anstalt
Zimmerei und Gerüstungen

CHALETBAU

Hetzerlizenz für den Kanton Bern
Mechanische Bau- und Kunstschrinerei

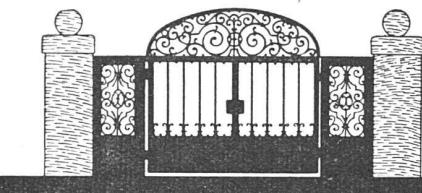
Telegramm-Adresse: Dampfsäge · Telephon 63 · Privat-Telephon 189

NEUBAU BAHNHOF BIEL

TRAVERS
Natur-Asphalt

E. R. Zetter & Co.,
Solothurn

Bester Asphalt



Aktiengesellschaft
CARL HARTMANN
BIEL

lieferte folgende Spezialfabrikate
zum neuen Bahnhof Biel:

Stahlblechrolladen und
schmiedeiserne Schaufensteranlagen
zur Transitpost

Schmiedeiserne Fenster zur Schalterhalle
Holzrolladen und Rolljalousien
zum Aufnahmegebäude

A. H. Hummel
SPEZIALBAUGESCHÄFT
Basel

*
Kaminhüte
Begehbarer Oberlichter

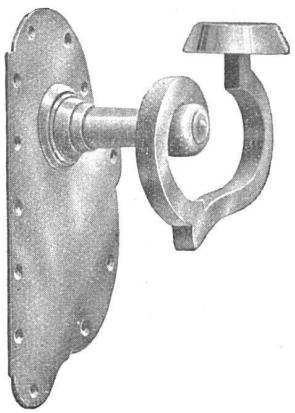
H. Schulthess, Lavorgo
Steinindustrie

Für Bahnhof Biel geliefert:
Bodenbelag und Sockel in der Schalterhalle
in Verzasca- und Valle Maggia-Granit

EISENKONSTRUKTIONEN
BRÜCKEN·HOCHBAUTEN·MASTE
Fritz Grüning-Dutoit Söhne & Cie
BIEL

Wir empfehlen unsere
Rupferdruck
Abteilung zur Anfertigung gediegener
Reklame-Drucksachen
und bitten Interessenten, unsere Mustermappe
zur unverbindlichen Einsicht zu verlangen

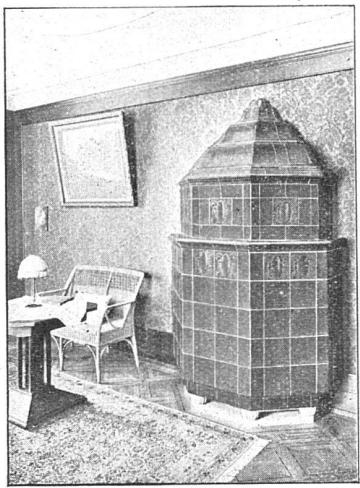
Gebr. Frez A. G.
Zürich 8



BESCHLÄGE FÜR BAU UND MÖBEL

IN ERSTKLASSIGER AUSFÜHRUNG
IN ALLEN STILARTEN UND FARBEN
NACH VORHANDENEN MODELLEN
KUNSTSCHMIEDEARBEITEN

F. BENDER · ZÜRICH
Oberdorfstrasse 9 und 10



KACHELÖFEN

in jeder Ausführung

KAMINE · WANDBRUNNEN
BAUKERAMIK

Ofenfabrik Kohler A.-G. Mett 6. Biel



FÜR
ZEITSCHRIFTEN, KATALOGE, WERKE ETC.
LIEFERT IN HÖCHSTER VOLLENDUNG
BASLER CLICHÉ-FABRIK
F. SCHWITTER
ALLSCHWILERSTR. 46 - BASEL - TEL. 5645

*Schützt die einheimische
Industrie*

VERLANGT



Einziges
Schweizerfabrikat



LINOLEUM A.G. GIUBIASCO
AGENTUR **ZÜRICH** BLEICHERWEG 50 (SCHWEIZ)

BAUKONTOR BERN

B O D E N - U N D W A N D B E L Ä G E

SCHOFER-
KAMINE



KAMINWERK ALLSCHWIL
**KAMINVERKAUFS-
BUREAU BERN**

Längsgelochte Schlackensteine

geben nagelbare Zwischenwände, gegen Schall und Wärme vorzüglich isolierend. Grosse Arbeitersparnis. Kein Grundputz nötig. Wir liefern Schlackensteine sehr günstig direkt auf die Baustelle

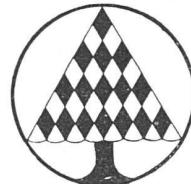
**BETON-SCHLEUDERWERKE
LUESSLINGEN** bei Solothurn

Appiani-Platten

DIE BESTBEWÄHRTE ROTE
BODENPLATTE

GENERALVERTRETER FÜR DIE SCHWEIZ

SPONAGEL & C° ZÜRICH



F R Ö E B E L

GARTENARCHITEKTEN

ZÜRICH 7

G A R T E N - A N L A G E N

P L Ä N E U N D A U S F Ü H R U N G